

Merimiehen työsopimus (Merityösopimuslaki, 1 luku 3 §)
- 4 kappaleena: työntekijä (1) , aluksen päällikkö (1) , työnantaja (2)

Työntekijä Nimi (sukunimi, etunimi)
Henkilötunnus
Sukupuoli
Osoite, puhelin
Kotipaikka
Ulkomaan kansalaisuus
Passin numero ja voimassaoloaika
Lääkärintodistuksen voimassaoloaika
Pätevyyskirja/-todistus
Erivapaudet ja rajoitukset
Lähin omainen, osoite ja puhelinnumero

Työnantaja Nimi
Osoite
Koti- tai liikepaikka

Alus Alus työsuhteen alussa
IMO-tunnus

Työsuhteen ehdot Työsuhteen alkamisaika
Toimi tai toimet aluksella
Työsopimuksen kestoaja (toistaiseksi voimassa oleva/määräaikainen)
Määräaikaisen sopimuksen kesto ja määräaikaisuuden peruste
Koeaika

Työhön sovellettava työehtosopimus

Palkan tai muun vastikkeen määräytymisen peruste
Palkanmaksukausi
Palkanmaksupäivä ja maksutapa
Työnantajan kustantama sosiaaliturva ja terveydenhoito

Säännöllinen työaika tai sen määräytymisen peruste
Vuosiloma tai sen määräytymisen peruste
Irtisanomisaika tai sen määräytymisen peruste
Työntekijän oikeus kotimatkaan

Vähintään kuukauden jatkuvassa ulkomaantyössä

- työn kestoaja
- valuutta, jossa rahapalkka maksetaan
- ulkomailla suoritettavat rahalliset korvaukset ja luontoisedut
- työntekijän kotiuttamisen ehdot

Täydentävät työsopimuksen ehdot

Alle- Aika ja paikka
kirjoitukset Työnantajan allekirjoitus

Työntekijän allekirjoitus

LIITEOSA

LOMAUTUS

Lomautuksen peruste
Lomautusaika

Lomautusilmoitus vastaanotettu

Allekirjoitukset

TYÖSOPIMUKSEN PÄÄTTÄMINEN

Irtisanominen

Irtisanomisen päivämäärä
Irtisanomisen peruste

Purkaminen

Purkamisen päivämäärä
Purkuperuste

Työsuhteen päättymisaika ja -paikka
Päättämisilmoitus vastaanotettu

Allekirjoitukset

TYÖSUHTEEN JATKAMINEN

Työsopimuksen kestoaika
(Uudet työsuhteen ehdot)

Allekirjoitukset

Arbetsavtal för sjöman (Lag om sjöarbetsavtal, 1 kap. 3 §)

- 4 exemplar: arbetstagaren (1), fartygets befälhavare (1), arbetsgivaren (2)

**Arbets-
tagare** Namn (efternamn, förnamn)
Personbeteckning
Kön
Adress och telefon
Hemort
Utländskt medborgarskap
Passnummer och giltighetstid
Läkarintygs giltighetstid
Behörighetsbrev/-intyg
Dispenser och inskränkningar
Närmaste anhörig, adress och telefon

**Arbets-
givare** Namn
Adress
Hemort eller driftställe

Fartyg Fartyg, där arbetet påbörjas
IMO-beteckning

**Anställnings-
villkor** Arbetsförhållandet inleds (datum)
Befattning(ar) ombord
Arbetsavtalets giltighetstid (tills vidare/avtal för viss tid)
Visstidsavtalets längd och grund
Prövotid

Kollektivavtal som skall tillämpas på arbetet

Grunder enligt vilka lönen och andra vederlag bestäms
Lönebetalningsperiod
Lönebetalningsdag och –sätt
Social trygghet och hälsovård som arbetsgivaren bekostar

Ordinarie arbetstid eller grund för bestämmande av den
Semester eller grund för bestämmande av den
Uppsägningstid eller grund för bestämmande av den
Arbetstagarens rätt till hemresa

I fråga om utlandsarbete som varar minst en månad
- uppgifter om hur länge arbetet varar
- valuta i vilken penninglön utbetalas
- penningersättning och naturaförmåner som betalas utomlands
- villkoren för hemförlovning av arbetstagaren

Kompletterande villkor i arbetsavtalet

**Under-
skrifter** Datum och ort
Arbetsgivarens underskrift
Arbetstagaren underskrift

BILAGA

PERMITTERING

Permitteringsgrund
Permitteringsperiod

Erhållet meddelande om permittering

Underskrifter

ARBETSAVTALETS UPPHÖRANDE

Uppsägning

Uppsägningsdatum
Uppsägningsgrund

Hävning

Hävningsdatum
Hävningsgrund

Datum och ort för anställningens upphörande
Erhållet meddelande om upphörande

Underskrifter

FÖRLÄNGNING AV ANSTÄLLNINGSFÖRHÅLLET

Anställningsförhållandet förlängt, giltighetstid
(Nya anställningsvillkor)

Underskrifter

Seaman's contract of employment (Seafarers' Employment Contracts Act,
Chapter 1, Section 4)

- 4 copies: worker (1), master of the ship (1), employer (2)

Employee Name (surname, given names)
Identity number
Sex
Address and phone number
Place of residence
Nationality
Passport No and validity
Validity of medical certificate
Certificates of competency
Dispensations and restrictions
Next of kin, address and phone number

Employer Name
Address
Domicile or business address

Ship Ship in which employment relationship commences
IMO-code

Terms of employment Date of commencement of employment
Post(s) held on board
Validity of contract of employment (unspecified/fixed term)
Duration of and grounds for fixed-term contract
Trial period

Collective agreement applicable to work

Criteria on which pay and other remuneration are determined
Specified pay period
Pay-day and manner of payment
The social security and health care provided by the employer

Regular working hours or criteria on which they are determined
Annual leave or criteria on which it is determined
Period of notice for termination of contract or criteria on which it is determined
The employee's right to homeward journey

In work abroad of a duration of no less than one month

- duration of the work
- currency in which monetary payment is to be made
- monetary compensation and fringe benefits to be paid abroad
- terms of the employee's repatriation

Additional terms of contract of employment

Signatures Place and date

Signature of employer
Signature of employee

ANNEX

LAY-OFF

Lay-off criteria
Lay-off period

Notice of lay-off received

Signatures

TERMINATION OF EMPLOYMENT

Notice

Date of notice
Cause for giving notice

Termination without notice

Date of termination without notice
Cause for termination without notice

Place and date of termination
Notice/termination without notice received

Signatures

PROLONGATION OF EMPLOYMENT

Employment prolonged until
(New terms of employment)

Signatures